

**"EN NUESTRO SISTEMA LO UNICO QUE NO
CABE SON LOS PARTIDOS POLITICOS"**

"España goza de buena salud politica"

**"Nuestro pueblo está
dispuesto a conservar
la paz a todo trance"**

**«Los españoles somos
fuertes cuando
permanecemos unidos»**

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931
Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso
VALLADOLID: viernes 19 de noviembre de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.318 — Precio: CINCO Ptas.

ALARMA EN LONDRES

Un millón de parados en Inglaterra

El Gobierno tendrá que resolver los problemas económicos de algunas empresas

LONDRES.—(Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—El Ministerio inglés de Empleo y Desarrollo ha informado que el número de personas que se encuentran sin trabajo en el Reino Unido se elevaba el pasado día 8 a 970.022. Esta cifra, que ha vuelto a conmocionar al país, demuestra la asombrosa precisión con que la nómina de parados sigue escalando la cuesta que conduce irremediablemente al millón, donde, si un milagro no lo remedia, este país habrá llegado antes de las próximas Navidades.

El informe que acaba de hacerse público señala que en un solo mes 134 personas se añadieron a los que en octubre estaban en «expectativa de destino». Es un número demasiado alto teniendo en cuenta que el buen tiempo que se ha registrado hasta ahora no pudo afectar en absoluto a la mano de obra que en este mes se esperaba que diera ya beneficios las medidas adoptadas por el Gobierno en los meses de julio último.

(Pasa a la página siguiente)

El cáncer de pecho puede curarse

BUENOS AIRES. (Efe).—El trabajo de investigación masiva efectuado durante diez años por dos mil médicos argentinos, en veintiséis hospitales del país, dio como resultado que el cáncer de pecho es totalmente curable cuando es tratado al producirse los primeros síntomas.

HOME Y IAN SMITH



SALISBURY (Rhodesia).—El secretario británico de Asuntos Exteriores, sir Alec Douglas-Home (derecha), con el jefe del Gobierno de Rhodesia, Ian Smith, en la oficina de este último, poco después de la llegada del primero para evacuar conversaciones en torno a la cuestión de la independencia de Rhodesia.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

EN OCTUBRE TAMBIEN AUMENTARON LOS PRECIOS

MADRID, 19. (PYRESA).—El avance del índice general ponderado de precios al por mayor indica que han experimentado en octubre un aumento del 0,05 por ciento respecto al mes anterior, según los datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística.

40.000 CASOS DE GRIPE HAY EN ESPAÑA

MADRID. (Cifra).—Unos mil quinientos casos de gripe declarados hay aproximadamente, en estos momentos, en Madrid, y alrededor de unos cuarenta mil en toda España, según han informado a "Cifra" en la Dirección General de Sanidad.

MADRID. (PYRESA).—El Jefe del Estado ha inaugurado solemnemente la décima legislatura de las Cortes Españolas. A las cinco y treinta y cuatro minutos de la tarde de ayer, Su Excelencia hizo su entrada en el hemiciclo de la Cámara, totalmente reformado y acondicionado y que ha sido inaugurado en esta efemérides. Los 561 procuradores, puestos en pie, tributaron una calurosa acogida y vitorearon al Jefe del Estado. Tras Su Excelencia hicieron su entrada en la sala de plenos el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino.

En el banco azul se hallaba el Gobierno en pleno, y a su frente el Vicepresidente del mismo. En el palco central tomaron asiento la Princesa doña Sofía y las esposas del Presidente de las Cortes y Vicepresidente del Gobierno. Otras tribunas públicas estaban ocupadas por el Cuerpo Diplomático, encabezado por el Nuncio. Tan pronto como cesaron las ovaciones tributadas al Jefe del Estado, Su Excelencia manifestó: «Se abre la sesión».

A continuación dio lectura al discurso inaugural de la décima legislatura. (Discurso, en páginas 5.ª y 6.ª)

"Deseamos y estamos dispuestos a transformar la sociedad capitalista, en cuanto tiene de injusta"

BONN
Congreso extraordinario de los socialdemócratas

Un sector trata de enfrentarse a los abusos del capitalismo

BONN.—(Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo).—El Congreso extraordinario del Partido Social Demócrata de Willy Brandt, abierto en la Beethovenhalle de Bonn, es como el campo de batalla de las dos maneras de entender el socialismo que conviven en la socialdemocracia alemana. La primera, pragmática y conservadora, tiene su distinguido representante en el ministro de Economía y Hacienda, profesor Karl Schiller, al que apoya el canciller Brandt. La segunda, más avanzada, o si se quiere "más socialista", está encarnada en la persona del Ministro de Cooperación Económica, es decir, le ayuda al desarrollo, Erhard Eppler, al que apoya la base del partido.

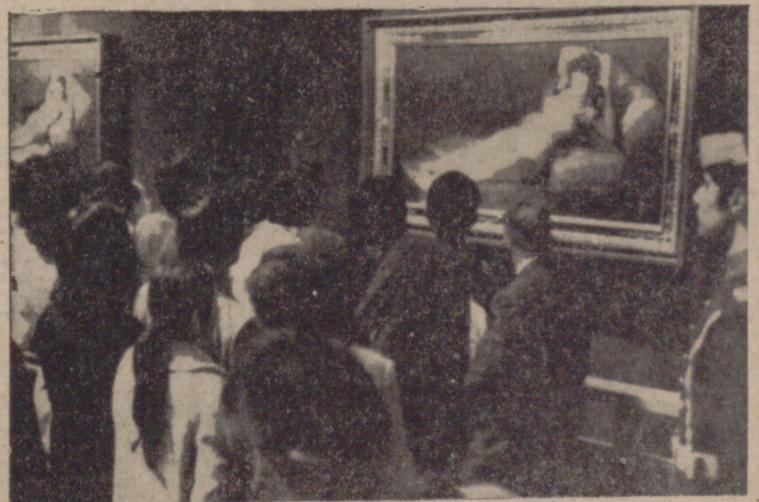
El representante de la tendencia conservadora y pragmática, señor Schiller, sostiene una tesis según la cual el Gobierno actual debe presentarse a las elecciones generales de 1973 con las mayores probabilidades de victoria. Para ello es condición imprescindible el restablecimiento de la estabilidad económica y el aumento de la capacidad de inversión de las empresas. A este objetivo hay que sacrificarlo todo: las reformas interiores de tipo social, la ampliación de la cohesión obrera y la formación de patrimonio de los trabajadores. Días atrás, en su carta de dimisión, (Pasa a la página siguiente)

LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION

BUENO es que todos, Estado y sociedad, hayan tomado conciencia de uno de los peligros más graves del mundo moderno: la contaminación del medio ambiente, que hace muy poco tiempo casi se tomaba a broma y apenas merecía la atención de nadie, es ya tema esencial, primordial problema a solventar con las más eficaces armas.

EN lo que a España se refiere, podemos decir que la contaminación ha comenzado a ser verdaderamente peligrosa en algunos puntos, y en este sentido parece que el III Plan de Desarrollo va a dedicar inversiones importantes para salir al paso de manera enérgica a uno de los peores males del siglo. Se ha previsto una inversión de más de 38.500 millones de pesetas, de los cuales 800 se dedicarán a investigaciones relacionadas con la contaminación de la atmósfera y del agua, así como al control del ruido ambiental. Unos 30.500 millones serán invertidos en la creación de nuevos abastecimientos de agua y saneamiento; 6.250 millones para mejoras en el medio rural, repoblación forestal y defensa de la naturaleza; y más de 1.000 millones en la lucha contra la contaminación de las aguas. (Pasa a la página siguiente)

«GOYAS» EN TOKIO



TOKIO.—Los famosos cuadros de Goya "La maja desnuda" (izquierda) y "La maja vestida" (derecha), han sido exhibidos al público japonés, por primera vez, en la Exposición Goya inaugurada en el Museo Nacional de Arte Occidental de la capital japonesa. Esta exposición, en la que se exhiben 155 obras maestras del gran artista español, será clausurada en Tokio el próximo día 23 de enero de 1972, para trasladarse luego a Kyoto, donde permanecerá abierta hasta el 15 de marzo de 1972.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

Pruebas de sangre en los juicios sobre paternidad

En Inglaterra se dan numerosos casos de esta disputa

LONDRES. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—Desde el próximo mes de marzo, todos los tribunales ingleses de Justicia estarán facultados para pedir pruebas de sangre en aquellos casos que se les presenten en los que ofrezca duda y esté en disputa la paternidad de un niño.

No obstante, las partes interesadas podrán negarse a este tipo de prueba desobediendo a la orden del juez. Pero en este caso se les hará saber que los magistrados quedarán facultados para sacar de la negativa todas las conclusiones que consideren convenientes al respecto.

Aunque está demostrado que por los análisis de sangre no siempre puede probarse con exactitud la paternidad sobre un niño, si se sabe que pueden ayudar en gran manera en el conjunto total de las investigaciones y, en algunos casos, debido a los diferentes grupos sanguíneos, a determinar quién no puede ser el padre.

Los tribunales esperan que la nueva "reforma" que va a introducirse en la Ley de la Familia de 1969 ayudará de manera decisiva en algunos de los casos que se presentarán y que no pueden ser resueltos adecuadamente, ni en sentido positivo ni negativo, por falta de la prueba de sangre.

GRAN NUMERO DE CASOS

Hace tiempo que Gran Bretaña venía estudiando esta modificación en la Ley. La demora se debe a las complicadas disposiciones que se ha hecho necesario establecer para autorizar a los médicos a extraer sangre y a los analistas a realizar sus investigaciones. Una vez que pudieron ser superadas todas estas dificultades, la reforma ha sido efectuada.

Has'a ahora, la prueba de sangre se realizaba únicamente en casos de divorcio y tutela en los altos tribunales de Justicia. Pero desde marzo próximo, todos los magistrados podrán exigirla en los numerosos pleitos de filiación que se les presentan.

Inglaterra es uno de los países en los que se registra mayor número de casos en los que está en

disputa la paternidad de un niño. Se calcula que cada año los tribunales británicos tienen que resolver más de 9.000 asuntos de este tipo.

Se piensa que, con la reforma, en el futuro habrá todavía muchos más pleitos de filiación, pues la insuficiencia de los medios probatorios con que en la actualidad cuentan los tribunales no animaba precisamente a llevar ante la ley las numerosas dudas de paternidad que existen.

La modificación ha sido hecha de mutuo acuerdo entre el lord Canciller y el Secretario del Interior. Uno, en lo que se refiere a facultar a los jueces a pedir la prueba de la sangre, y el segundo, en cuanto ha establecido las regulaciones que permiten reformar la ley de 1969.

CRONICA DE BONN

(Viene de la página anterior)

sión, el subsecretario del "superministerio" de Economía y Hacienda, Resenthal, le reprochaba el haber hecho del partido socialdemócrata un "partido de privilegiados".

BENEFICIOS EMPRESARIALES Y PARTICIPACION

Frente a estas ideas del profesor Schiller están las del ministro Eppler y de un amplio sector de la base del partido, que postulan un programa socialista más social y menos tolerante con los abusos del capitalismo. En líneas generales, tal programa debe abordar sin contemplaciones el problema del desigual reparto de los beneficios y el de una participación más justa de los trabajadores en los frutos de la expansión económica. Para financiar este programa de reformas sociales es necesaria una reforma del sistema fiscal, que penalice en medida superior a la actual los grandes beneficios y la implantación de una tasa sobre la plusvalía.

Las dos tesis son de tal modo antagónicas que es probable que ni siquiera los dos tácticos más filios del partido socialdemócrata—Willy Brandt y Werner—consigan imponer una fórmula de compromiso, como no sea la de un nuevo aplazamiento del problema. Ya es curioso que Willy Brandt, en un Congreso extraordinario dedicado especialmente a la reforma fiscal y a la capitalización obrera, haya truido la cuestión esencial y se entregase a una vasta descripción de la política exterior de su Gobierno. Por su parte, el ministro Schiller, a la hora de hablar, se ha limitado a exponer sus ideas económicas, ya conocidas, sin entrar en el tema propio del Congreso.

Habrà que esperar la reacción de los cuatrocientos congresistas durante los dos próximos días para ver si, efectivamente, el Congreso de la Beethovenhalle merece o no el calificativo de extraordinario por su dedicación al temario previsto.

Clausura del XI Curso para funcionarios de Administración Local

Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, a quien acompañaban el Director del Instituto de Estudios de Administración Local, el Catedrático de Derecho Administrativo de esta Universidad, señor Boquera, Alcalde y miembros del Colegio de Funcionarios de Administración Local, se ha procedido a primeras horas de esta tarde, en el salón de actos de la Diputación, a la clausura del XI Curso de Perfeccionamiento para Funcionarios Técnico-Administrativos de Corporaciones Locales.

El director del Curso, profesor don José María Boquera, agradeció la asistencia de cursillistas, así como la colaboración prestada por los profesores y conferenciantes, y de manera especial la acogida dispensada por las autoridades de Valladolid Palencia y Burgos.

Hizo la presentación de don Jesús Domingo-Alchaur y Monge, profesor de la Escuela Nacional de Administración Local, quien pronunció la última conferencia: "La acción administrativa sobre el territorio".

Se procedió a la entrega de diplomas, interviniendo el alumno don Pedro López Canelo en representación de sus compañeros, cerrando el acto las intervenciones de don Juan Luis de la Vallina Velarde, director del Instituto de Estudios de Administración Local y coordinador del cursillo, y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

PABLO SEXTO RECIBE AL PRESIDENTE DE AUSTRIA

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—El Papa Pablo VI recibió ayer, en audiencia oficial, al Presidente de la República de Austria, Franz Jonas. El encuentro estuvo rodeado del ceremonial y solemnidad vaticanos previstos para las visitas de jefes de Estado.

El Presidente austriaco, después de las presentaciones dirigió al Papa un breve discurso de saludo, al cual Pablo VI respondió con otro en lengua alemana.

El «asesino de la autopista», en acción

Sexta víctima, una joven negra

WASHINGTON. (Efe).—Centenas de agentes del F. B. I. se unieron a la Policía de esta ciudad en un intento de detener al "asesino

Entre Londres y Tel Aviv

Desaparece un cargamento de oro en un avión

LONDRES. (Efe).—Un cargamento de lingotes de oro valorado en unas doscientas mil libras esterlinas ha desaparecido en un vuelo entre Londres y Tel Aviv.

El oro fue cargado el martes en Londres en un avión de la compañía israelí "El Al", que hizo una breve escala en el aeropuerto francés de Orly y llegó a Tel Aviv a las ocho y veinte del martes. Cuando las autoridades de Tel Aviv descubrieron la desaparición del cargamento se pusieron en contacto con los departamentos de seguridad de Orly y Heathrow. Tanto los funcionarios de "El Al" en Londres como empleados de carga en el aeropuerto de Londres están siendo interrogados.

Reunión del Consejo de Ministros

MADRID, 19. (Cifra).—Esta mañana se ha reunido, en el Palacio de El Pardo y bajo la presidencia del jefe del Estado, el Consejo de Ministros.

Asistieron todos los miembros del Gabinete, a excepción del titular de Industria, aquejado de gripe.

LA BOLSA

FINAL NEGATIVO

MADRID, 19. (PYRESA).—La sesión semanal de cierre, aunque un poco más contenida que la tendencia vendedora, ha sido negativa. Exactamente en su balance aparecen 32 bajas frente a 17 repeticiones y 11 mejoras. En el corcho de los Bancos no hubo excepción; como en el resto, predominó el papel, lo que hizo bajar todos los títulos, exceptuando Exterior. López Quezada y Zaragoza, tres valores que se han mantenido firmes en toda la semana.

En eléctricas, ganancia en Fenosa y Cataluña; repeticiones en Hidrola, Nansa y Pecos grandes, y bajas en el resto. Otras operaciones del día son la recuperación de Ebro, resistencia en Construcción e Inmobiliarias, mejor disposición en químicas y siderúrgicas, exceptuando la fuerte baja de Seat y también el avance diario de mención de Galerías Preciados.

Con mayor detalle, las cotizaciones por sectores fueron las siguientes:

En Bancos mejoró un entero Zaragoza; repitieron Exterior y López Quezada, y bajaron trece puntos Rural, cinco Bilbao y Vizcaya, cuatro Ibérico, tres Hispano, dos Occidental, Banesto, Central, Fomento General, Popular y Santander, y un Urquijo.

En eléctricas avanzaron dos enteros, Fenosa y Cataluña; repitieron Pecos grandes, Hidrola y Reunidas, y hubo baja de dos puntos en Cantábrica y Viego. 2,50 en Sevilla, 2,75 en Iberduero, 0,50 en Unión Eléctrica, 0,25 las pequeñas de Fessa y un entero en Nansa.

En alimentación, tres subió Ebro, mientras perdía otros tantos Azucarera y un punto Agulla.

En mineras, Ponferrada repitió y Felguera dejó 0,25.

En monopolios, Campsa bajó uno.

En construcción e inmobiliarias, la única mejora fue la de un entero en Portland Valdeirivas. Hidrocivil, Vallehermoso, Metropolitana y Urbis, repitieron, mientras bajaban dos enteros Cementos Alba y Dragados y uno Encinar.

En industrias químicas, Explosivos subió 1,50; Energías e Hidro Nitro repitieron, y Española de Petróleos, dejó uno.

En siderometalúrgicas, 1,50 subió Altos Hornos y uno Santa Ana; los dos Finanzautos y Fensa repitieron. Las bajas fueron de quince

Una carretera inundada de vino

PARIS. (Efe).—Dieciocho mil litros de vino, procedentes de un camión cisterna que sufrió un accidente de circulación, inundaron un amplio tramo de carretera y las cunetas en las proximidades de Campocha, unos trescientos kilómetros al suroeste de París.

Los bomberos tuvieron que intervenir con varias bombas para restablecer la circulación, interrumpida durante varias horas por la inundación de vino.

Maquinaria U.S. para la Unión Soviética

WASHINGTON, 19. (Efe).—El departamento de Comercio anunció ayer la concesión de licencias para la exportación de maquinaria pesada norteamericana a la Unión Soviética, por valor de 528 millones de dólares.

Esta maquinaria será empleada en la construcción de una fábrica de camiones en Rusia.

En medios próximos al departamento de Comercio, se dice que este acuerdo ayudará a resolver crisis en la industria de las máquinas herramienta y reducirá el déficit en la balanza de pagos norteamericana. En las mismas fuentes se quita importancia también a críticas del departamento de Defensa, en el sentido de que la construcción de material bélico

PRIMERA CIRCUNNAVEGACION DE LA TIERRA

(Viene de la página última)

realizaron por primera vez. Baste dejar constancia de que el "San Antonio", en la que estalló un motín contra su capitán, Alvaro de Mezquita, viró de bordo y emprendió el regreso a España al mando de Jerónimo Guerra; que la traviesa del Estrecho, dificultada por borrascas frecuentes y retrasada por las inhumanas precauciones que debían tomar las naves, se prolongó, entre peripecias sin cuento, hasta el 28 de noviembre; y que Fernando de Magallanes, según escribe Pigafetta, "lacrimó per allegrezza", lloró de alegría al ensancharse en torno de sus barcos el solemne oleaje del Océano Pacífico.

EL "MAR DE LAS DAMAS"

La travesía del Pacífico, al que los expedicionarios llegaron a llamar "Mar de las Damas", por el buen tiempo que en general hallaron en él; la traviesa del Pacífico, decimos, hasta las islas de los Ladrones, terminó nada menos que 99 días más tarde, el 6 de marzo de 1521. Noventa y nueve días en que, si las circunstancias atmosféricas fueron favorables, el hambre, la sed y, sobre todo, el escurrido diezmaron a las dotaciones, noventa y nueve días en que solo vieron, el 24 de enero, la isla de San Pablo, cuya localización actual se desconoce, y el 4 de febrero la de los Tiburones, probablemente la actual Fuka, del grupo de las Paumotu; noventa y nueve días en los que comieron ratas, serpill y cuero de los forros de los mástiles. Entre las muchas víctimas del "Mar de las Damas", el patagón gigante, Pablo, profesor de Pigafetta en su difícil lengua, bautizado por propia petición momentos antes de morir.

LAS ISLAS DE LAS VELAS LATINAS

Con ese nombre bautizaron los expedicionarios a las actuales Marianas, su primera escala después del Estrecho de Magallanes, por motivo de los aparejos de las embarcaciones al-origenes, Pero en seguida les cambiaron

PIEDRAS PRECIOSAS PARA EL REY

Muerto Magallanes, el mando de la Armada recae conjuntamente en Duarte Barbosa portugués, y Juan Rodríguez Serrano, español, capitanes, respectivamente, de la "Trinidad" y la "Concepción". De la "Victoria" se encarga el portugués Luis Alonso. Con los barcos llenos de mercancías y viveres y con justificado temor a bajar a tierra después de la derrota de Mac-tan, la expedición se dispone a partir, cuando un emisario lleva a los capitanes el mensaje de que Humabón tiene preparado un regalo de piedras preciosas para el Rey de España, y "al efecto de entregárselo les ruega acudir a comer con el acompañados de su séquito". No sin cierto recelo, los tres jefes y una veintena de subordinados destacados—entre ellos "los más expertos guías y pilotos"—acuden a la cita del rey de Cebú, que los recibe ceremoniosamente en un bosquecillo de palmeras, a cuya sombra está preparado el festín. Mediado el banquete, numerosos indígenas que se habían ido reuniendo en torno de los comensales, se arrojan sobre ellos de improviso y los acochillan sin darles la menor oportunidad de defenderse. Humabón ha perdido, y cómo, el respeto a los extranjeros; después de la muerte de Magallanes a manos de las huestes de Cilapulapu.

REUNION DEL GABINETE

El Gobierno muestra inquietud por las señales de estar serriéndose preocupado con la marcha del Reino Unido. Cuando el Ministerio de Empleo hacia públicas cifras correspondientes a este mes, el Gabinete inglés se reunió en el domicilio de Edward Heath, según se cree saber, los ministros económicos se han comprometido a luchar con todos los medios a su alcance para evitar que se repita el paro. No obstante, el carácter de urgencia vayan a estar tan eficientes que impida que se traspare la barrera del millón de personas de que el "Big Ben" se desahoga final de 1971.

La mayor preocupación del Gobierno está centrada en mantener al menos el actual nivel de empleo. Edward Heath parece estar dispuesto a emprender las acciones que el Tesoro por sí se hace necesario emprender en ayuda de alguna medida con apoyo económico en el momento de poner a sus empleados en la calle. Cualquier cosa, antes de volver al Reino en algo tan importante como un permanente desempleo en parados.

LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION

(Viene de la página anterior)

EN los próximos cuatro años habrá, pues, una actividad de primera magnitud para depurar el medio ambiente en que vivimos y garantizar las mejores defensas contra la contaminación general, desulfuración y depuración de gases residuales, atención muy expresa a las aguas, creación y conservación de zonas verdes, etc., es uno de los capítulos que va tener en cuenta el III Plan de Desarrollo.

UNA vez más habrá que pedir a la sociedad que coopere

abiertamente en este intento para que los resultados sean positivos. Las épocas de desarrollo económico e industrial crean, a la par que riqueza, ciertos y claros peligros para la salud pública, a cuya eliminación debemos contribuir todos. Nos alegra que desde las plataformas del Gobierno se haya decidido dar la batalla dedicando a ella los medios suficientes y más eficaces. Porque el aire, las aguas, fundamento de nuestra vida y salud, se están convirtiendo en fuentes de enfermedad cada día más amenazadoras para todos.

Jefatura Provincial del Movimiento XXXV aniversario de la muerte de José Antonio

Con motivo de cumplirse mañana el XXXV aniversario de la muerte de José Antonio, en cuya fecha se conmemora asimismo el "Día de los Caídos", la Jefatura Provincial del Movimiento ha organizado los siguientes actos:

A las seis de la mañana, misa comunitaria en la Catedral. A su terminación, el Jefe Provincial ofrendará las cinco rosas simbólicas ante la Cruz de los Caídos colocada en el atrio de la Catedral.

A las doce, también en la Catedral, solemne funeral, terminando el cual se llevará a cabo por autoridades, jerarquías y organismos, la ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos.

A la una, lectura del testamento de José Antonio, en el Hogar de la Falange (edificio del Teatro Calderón).

A las siete de la tarde, en la iglesia de Nuestra Señora de las Angustias, y organizado por la Sección Femenina, se rezará el Santo Rosario.

Pedro Maiza en el ISCE

"LA DIRECCION ES UNA RELACION"

Serudamente estudia con precisión el señor Maiza el concepto de relación, de relación social y su proceso social. Concepto genérico para aplicarlo al sinnúmero de procesos sociales diferentes y después establecer las mociones particulares de cada uno de los tipos de procesos sociales.

En una tercera parte, don Pedro Maiza, gran sociólogo, aporta su investigación propia sobre las "human relations" y las "public relations".

Por último, a la dirección como relación le asigna un carácter variable, prometeico, esencialmente cambiante. Por eso se enfrenta con el futuro.

La tesis y desarrollo que hizo don Pedro Maiza fue gratamente aceptada por los alumnos de este curso de Dirección, que le tributó sinceros aplausos en el salón de actos de la Caja de Ahorros Popular.

Hoy, a las ocho, el director adjunto de Televisión Española, don Luis Angel de la Viuda, expondrá el interesante tema de "El dirigente y los medios de comunicación".



LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION

(Viene de la página anterior)

EN los próximos cuatro años habrá, pues, una actividad de primera magnitud para depurar el medio ambiente en que vivimos y garantizar las mejores defensas contra la contaminación general, desulfuración y depuración de gases residuales, atención muy expresa a las aguas, creación y conservación de zonas verdes, etc., es uno de los capítulos que va tener en cuenta el III Plan de Desarrollo.

UNA vez más habrá que pedir a la sociedad que coopere

abiertamente en este intento para que los resultados sean positivos. Las épocas de desarrollo económico e industrial crean, a la par que riqueza, ciertos y claros peligros para la salud pública, a cuya eliminación debemos contribuir todos. Nos alegra que desde las plataformas del Gobierno se haya decidido dar la batalla dedicando a ella los medios suficientes y más eficaces. Porque el aire, las aguas, fundamento de nuestra vida y salud, se están convirtiendo en fuentes de enfermedad cada día más amenazadoras para todos.

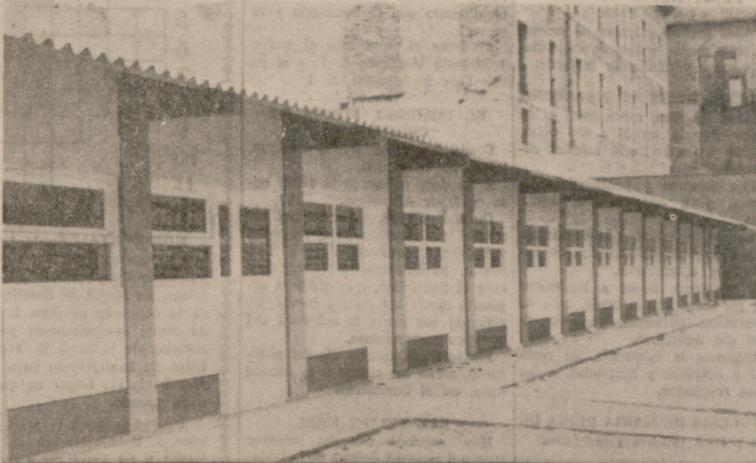
LIBE
A gria
ha
verdad e
resistencia
grape? V
laborales,
en los pr
esta fruta
fermedad,
cuanto a s
que seg
como en l
aspirinas.
se apoya en
el Vietnam
difícil entre
Luna much
cosas y lo
A quelt
A nume
partido
quier hablo
Luis Ange
del ISCE
mucho act
doble sabe
jerencia, l
don Jesua
Nacional
Administrac
dual habla
LENESCO,
Prieto Ag
decir que
COMO no
de Recto
fiara. F
buerzan po
resurrección
un café-tea
teatro el c
sujeto en c
El anu
del proceso
del Colegio
noticia loca
Otr
t
Nuestro
todo ho
Bate ho
ciudadana
que ver y
estilos, co
que dan n
de torred
de pasado
de un tor
prospectiv
nal caben
ras de la
tuada en
trilla, haef
Avenida d
a la calle
esta casa
puntos de
tendencias
de nuestro
nada se p
una parte
— aunque
resistente
— ilioletano.



Valladolid 24 horas

Un grave problema de la Estación Central Provisional de Autobuses:

La salida de las distintas líneas está en estudio por la Comisión de Tráfico



Cabinas para el despacho de billetes.

Dentro de muy pocas fechas va a entrar en servicio la Estación Central Provisional de Autobuses Interurbanos —prometida por el Ayuntamiento—, en tanto se completan las obras de la definitiva, la que el Ministerio de Obras Públicas está construyendo junto al paso superior del ferrocarril, en la carretera de Salamanca.

No hace muchos días, con ocasión de una visita realizada por el Alcalde a esta obra, ponía en conocimiento de los medios informativos su decisión de llevar a cabo la estación provisional a fin de que desapareciera la anarquía existente en lo que se refiere a este servicio.

aprovechando los solares que, de propiedad municipal se disponían junto al Poniente, detrás del Instituto Pemenino "Núñez de Arce".

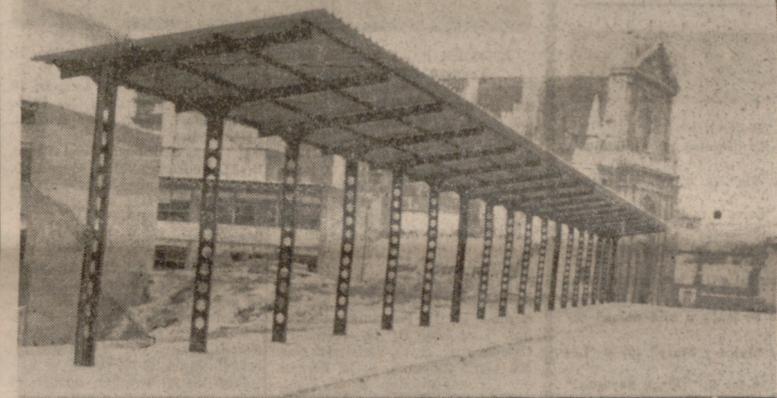
Esta mañana hemos efectuado una visita a la sección de Arquitectura del Ayuntamiento, donde hemos sido informados por don Francisco Iturralde Falcón del proyecto de la estación provisional.

—Antes de hablar del tema— nos

—¿Cubrirá todas las necesidades?
—Ya hemos señalado que la estación es provisional; por lo tanto, podrá tener algunas deficiencias. De momento no se sabe como decidirán su puesta en funcionamiento las empresas de autobuses.

El problema más grave que se plantea es el de las salidas. Los autobuses que han de dirigirse hacia León encontrarán fácil salida por la calle de la Encarnación, entre los restos del templo de S. N. Agustín y el Instituto, aun cuando sea preciso habilitar la misma. No va a ocurrir lo mismo con Arredros que tengan que dirigirse hacia Madrid y Salamanca, ya que la única salida disponible es esa misma, lo que les obligaría a dar un enorme rodeo hasta la plaza de San Bartolomé para luego, por la carretera de La Olma, encontrar las salidas naturales hacia sus puntos de destino. Otro tanto ocurre con los vehículos que se dirigen hacia el Valle del Esgueva.

—La Comisión de Tráfico está precisamente estudiando este problema, verdaderamente difícil de resolver. Se ha pensado incluso en hacer una salida por la misma plaza del Poniente, de forma que, a través del Puente de Isabel la Católica, puedan dirigirse directamente a la carretera de La Olma, evitando ese rodeo que señalamos. Sin embargo, aún no se ha decidido nada concreto. Lo que se pretende, por encima de todo, es que los autobuses no circulen por la ciudad,



Una de las dos marquesinas instaladas.

dice— hemos de insistir sobre su carácter de provisionalidad. La estación está pensada para unos meses, como mucho un año; por lo tanto, es posible que adolezca de algunos defectos que, indudablemente,

sarían al fondo, hacia el patio que da a la calle de San Agustín, donde estarán situadas las marquesinas de aparcamiento, de una longitud total de cien metros, cincuenta cada una.

dad, demasiado recatada ya de tráfico.

Y así están las cosas. Que el Señor Ilustre a la Comisión de Tráfico, pues el problema se las trae. De todas las formas, la idea de centralizar de una vez los servicios interurbanos será bien recibida por todos los usuarios de este tipo de transportes, y más si cuentan con unas instalaciones que, aunque de forma provisional, cubran las necesidades inmediatas. Y también los automovilistas vallisoletanos, que evitarán los innumerales atascos a los que se ven sometidos por la actual situación de estos servicios.—RICARDO

LA CARTA DE HOY

Solución de emergencia

El grave problema de la escolarización de los niños de la ciudad ha sido acometido con todo interés por los organismos correspondientes: Delegación de E. y C., Inspección Técnica de E. G. B. y por el Ayuntamiento. Todos han sido alentados por nuestra primera autoridad provincial. Todos han sido realizadores de esta solución, mediante el transporte, dada como medida de emergencia. Gracias a ellos, gracias a otro actor y factor importante, el maestro. Primero porque él, como siempre y como nunca, es pieza clave, y en segundo lugar porque las merece.

Ante el dilema de que miles de niños quedarán sin escolarizar o contarán con un puesto en las aulas, el maestro, redoblando sus esfuerzos, se ofreció para la colaboración eficaz. Y se multiplica ante un reducido número de alumnos cuando precisamente, ya en este curso, habría de disminuirse. Y se las ve y se las desea ante escasez de medios cuando, ya en este curso, desearía contar con muchos y más apropiados.

Esta solución dada por las autoridades, como de emergencia, la reconoce el Magisterio como tal, como un mal menor en servicio de la sociedad. Pero en servicio de la sociedad y con tiempo anticipado, el Magisterio espera que no sea ni prolongada en otros cursos ni per-

manente. Espera el Magisterio que la misma necesidad que ha obligado a adoptar soluciones urgentes y de tránsito, haga ver la necesidad de que ya se gesten soluciones que a no muy largo plazo, aliviarán remedios eficientes. Ello evitará fórmulas que lo son a costa de los propios niños y del propio maestro. Y así lo entienden los padres de familia. Será un contrasentido tener un número «a tope» de alumnos y pedir la misma eficacia de una función y de una misión a la que la ley pide otros condicionamientos más favorables para todos.

El niño es quien manda en definitiva. Bien está, en este caso, la aportación de todos. Mejor aún percatarnos de que son otros los remedios que piden el niño y la docencia.

Es cierta, y conviene resaltarlo, la buena disposición de nuestro Alcalde. No trazó programas el día de su posesión. Si destacó su decisión de considerar como primera preocupación el problema educativo. El mismo ha manifestado que, en esta problemática, lo que va a ser los hechos y que en ellos está la eficacia. En audiencia concedida, hace unas fechas, a un grupo de docentes del Magisterio, hizo patente, antes que nada, su reconocimiento y agradecimiento para los maestros de la ciudad, por su insustituible y sacrificada colaboración. Sus recientes visitas a las autoridades nacionales, sus reuniones con las docentes de la capital, su toma de contacto, cada día más detallado, de esta situación, da a padres, niños y Magisterio esperanzas de soluciones que se compaginarán con las exigencias apetecidas. Hasta tanto y siempre queda constancia del agradecimiento al Magisterio.

E. PEREZ DE JUAN

TELEFONOS DE «LIBERTAD»
Dirección 226023
Redacción 222584
Administración 222775

Discreto Intrascandalo

La incompatibilidad clásica

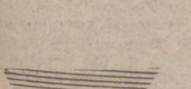
CUANDO uno se desentien de de algo, digo yo que será porque ha prosperado y lo anterior ya no le sirve. En las religiones cómicas, sabido es que el divorcio es una de las ventajas que permite sacudir todos los inconvenientes y volver a elegir nueva coyunda. Queda al buen criterio del sujeto escoger en el mercado lo más apañadito que encuentre, pero con el temor de volver a errar, como en los actores del cine. Del cine vienen muchas enseñanzas, más malas que buenas. Y por eso no vale fiarse de la vida civilona que allí vemos — mansiones señoriales, coches de aquí te espero y dólares, muchos dólares... — Lo corriente es que el que anda buscando una bicoca y le levantan las cargas sin mayor responsabilidad, dé con otro egoísmo frente al suyo y no encuentre acomodo ni quietud posibles.

Y uno se puede equivocar, porque no somos infalibles ni penetramos el pensamiento de los otros; pero hay cosas que se caen de su peso y no hace falta discurrir algo para saber sobre seguro que se darán mal, porque es nadar contra corriente. ¡A quién se le ocurre divorciarse de la mujer y casar con la suegra! Lo hemos visto el otro día, sucedido en El Cairo con Yusef Ibrahim y Fátima, su joven esposa. Cuidado que Mahoma es amplio de manga en esto de matrimoniar, que se contenta con hacer una simple distinción legal entre las mujeres legítimas y las simples concubinas. Pues se le olvidó al profeta establecer la incompatibilidad entre los afines del primer vínculo.

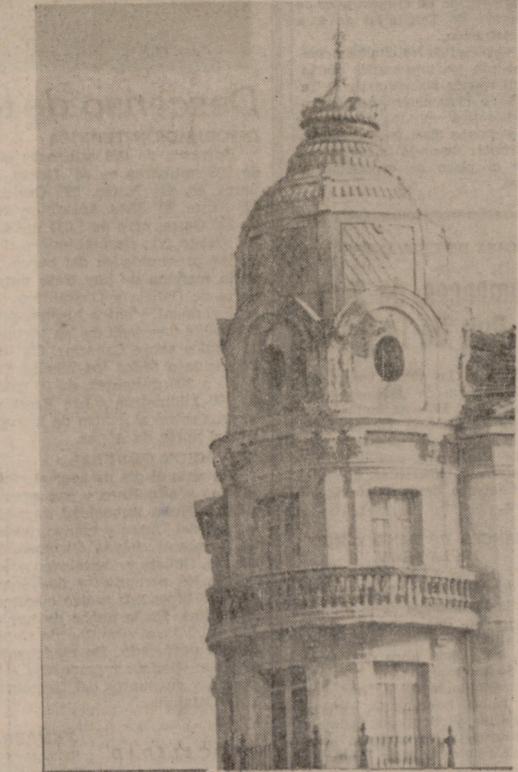
N efecto, todavía podría valer el canto aquel asturiano que dice: "Si no me caso contigo, — me casaré con tu hermana...". Al fin y al cabo, puestos a elegir, es posible que la hermana fuera mejor que la novia — en el caso de la poligamia musulmana cabría todavía la posibilidad de formalizar el harén con todas las cuñadas juntas—, pero desconfundar la esposa para juntar en yugo a la suegra, solamente en el pecado lleva aparejada la penitencia merecida. Yusef Ibrahim ha necesitado franquear la incompatibilidad clásica para que el juez haya dejado caer todo el peso de la ley sobre la pretendida rectificación de volver a matrimoniar con la anterior esposa. Suegra, yerno y mujer, todos al otro lado de la reja. H.

Insustentables

Otros tiempos



Nuestro fotógrafo ha prestado hoy atención a una parte de la arquitectura vallisoletana que nada tiene que ver ya con los nuevos estilos, con las viviendas que dan nueva fisonomía a la ciudad del momento. Este torreón de finales del siglo pasado tiene su encanto. Es un torreón de románticas perspectivas, alrededor del cual caben no pocas aventuras de la imaginación. Situada en la Plaza de Zorilla, haciendo esquina a la Avenida del Generalísimo y a la calle de Miguel Iscar, esta casa apenas si tiene puntos de contacto con las tendencias de los arquitectos de nuestro tiempo. Pero a nadie se le ocurre que forme parte de la historia — aunque sea relativamente reciente — del urbanismo vallisoletano.



(Foto Carvajal)

SUPER CADENA SETENTA Y DOS

Simplemente María

Dirección 226023
Redacción 222584
Administración 222775

Audiencia PUBLICA

UN ACCIDENTE MAS...

Valoración de daños y perjuicios

La argumentación expuesta en la sentencia impugnada, acerca de la doctrina y criterios aplicables a supuestos de culpa extracontractual de características semejantes al que se contempla, es perfectamente correcta y por ello aceptable en la totalidad de sus afirmaciones, en realidad no combatidas por las partes.

Las circunstancias concurrentes en el lugar de autos —escasa densidad de tráfico; ausencia de coches aparcados; la realidad del piso seco y en buen estado— que no dificultaban, sino favorecían la conducción en términos de seguridad, constituye un elemento de culpa atribuible al conductor demandado, quien pese a las favorables condiciones dichas, no pudo dominar el vehículo o evitar la colisión.

Una vez sentada la obligación de reparar el daño causado, el Tribu-

nal en uso de las facultades que para ello posee, contemplados los distintos motivos por los que se reclama y junto a ellos, los factores de todo género que concurren en el supuesto discutido, sin olvidar los morales, estéticos, funcionales, salariales, etc., estima como más justa la cantidad de 150.000 pesetas en concepto de indemnización por el total de los perjuicios sufridos por el accidente motivador de estas actuaciones.

De conformidad con lo establecido en la doctrina del Tribunal Supremo (sentencia de 10-7-69), dado que la suma anterior no rebasa el límite del seguro obligatorio, procede condenar a la empresa aseguradora demandada, en situación de rebeldía, a que abone al actor la suma señalada, siendo asimismo procedente absolver a los restantes demandados.

FERNANDO APARICIO

CONDUCTOR:

En una carretera de dos o tres carriles no se desvíe al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre.

Asegúrese también de que ningún vehículo se aproxima por detrás y por la misma banda que usted va a usar para adelantar.

EL SANTO DEL DIA

SANTA ISABEL, HIJA DEL REY DE HUNGRIA (+ 1231)

La caritativa madre de los pobres, Santa Isabel, fue hija de los reyes de Hungria Andres II y Gertrudis. Desde niña tuvo gran devoción a la Santisima Virgen y a San Juan Evangelista.



A la edad de quince años la casaron con el conde de Turingia, Luis IV, apellidado "El Santo", y en su nuevo estado se ocupaba en obras de caridad. Recibía a los peregrinos, curaba a los enfermos, hilaba para las doncellas y en un hambre cruel que hubo, daba de comer cada día a noventa y cinco pobres.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, día 19 de noviembre de 1971. Van transcurridos 322 días del presente año y faltan 43 para llegar a 1972. El sol ha salido a las 7 horas 55 minutos y se pondrá a las 4 horas 55 minutos.

CADA DIASU REFRAN

"Madre pia, daño ería". Porque la bondad excesiva es causa de perjudicial tolerancia.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Mujercitas" (2). CALDERON. A las 5, 7,45 y 10,45: "Pánico en el bosque" (S. C.)

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Teatro lirico español: "Fragmentos de zarzuelas". 16.30: Grandes orquestas: "Hoy... la de Peter King". 17.00: Mujeres en la canción. 17.30: Los arribeños. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde: "Sinfonia numero 6 en la mayor, Op. 68" (Pastoral) y "Coriolano, Op. 62. Obertura", de L. van Beethoven. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: El Bailenato. 19.45: Exitos de siempre. 20.00: Club Juvenil. 21.00: Charlas para todos. 21.30: Julio Iglesias. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Música selecta. 23.00: Los viernes, zarzuela: "Los diamantes de la corona" (Selecc.) de Barbieri. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16.00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (capítulo 60). "Historias extrañas". "Madame Bovary" (capítulo 10). "La calle del amor prohibido" (capítulo 197). "A todo color". "Nocilla-deporte". "La gran familia Sigma". "El cuarto mandamiento" (capítulo 45). 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Ustedes son formidables". 20.30: "La discoteca". 21.00: "Notas notables". 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: "Plaza Mayor", edición de noche. 22.30: "Voces y canciones". 22.45: "Ustedes son formidables". 23.45: "Patrulla de noche", música, amistad y compañía en las ondas, bajo el lema de la mutua colaboración entre los oyentes. 01.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 01.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16.15: Discoteca-2. 17.15: Concierto. 18.00: Cocina y hogar. 19.00: Angelus. 19.15: Miscelánea. 19.30: Contigo. 19.40: España en el tocadiscos. 20.00: Jazz. 20.30: También para usted. 21.00: Temas sinfónicos. 21.15: Pequeño recital. 21.30: Santo Rosario. 21.45: Tokalonido. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: En voz alta. 22.55: Ritmo. 23.00: Shout. 23.30: Música y canciones en la noche. 24.00: A la luz de las estrellas. 00.25: Buenas noches, amigo. 00.27: Lectura de programas. 00.30: Cierre de la estación.

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

Regalado, 10. Plaza Mayor, 2. Paseo de Zorrilla, 7. Laboradores, 55. Plaza de San Pablo, s/n. Dársena, esquina a Fuente el Sol. Muro, 8. Carretera de Circunvalación (Paseo de San Isidro).

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.

IGLESIA DE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve.—Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.

Hoy, solemne y penitencial Via Crucis, y a continuación, santa misa.

Mañana, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo de los enfermos y agonizantes.

El domingo, misas a las nueve y a las doce. Por la tarde, acto de reparación universal, con exposición del Santísimo.

Rogamos la asistencia, en especial a cofrades y hermanas, a los actos resñados.

IGLESIA DE MARIA REINA DE LA PAZ (Padres Capuchinos)

Horario de misas para domingos y días festivos: Por la mañana, a las 7,30, 8,30, 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 y 13,30. Por la tarde, a las 18, 19 y 20,30.

Misa vespertina en sábados y vísperas de fiestas: A las ocho de la tarde.

SANTUARIO NACIONAL BASILICA DE LA GRAN PROMESA

Solemnísimo novenario que a la ciudad de Valladolid consagra a Cristo Rey. Hoy, séptimo día.

Horario de los cultos: Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 12.

En la misa de doce, homilía por los predicadores del novenario. A las siete y media de la tarde, misa, sermón, rosario y novena, terminando con la bendición y reserva.

Predicará el novenario el padre José Julio Martínez, S. I., y el padre Luis Mendizábal, S. I.

EL DOMINGO, FIESTA DE CRISTO REY

Desde las ocho de la mañana, misas de comunión.

A las doce, celebrará la santa misa el señor Arzobispo.

Durante el día, los distintos coros de la Adoración Real, Perpetua y Universal, establecida en el Santuario, harán vela extraordinaria ante el Santísimo, que quedará expuesto desde las doce y media, dirigiendo los rezos la celadora del coro correspondiente.

Por la tarde, último día del novenario, serán los cultos a la misma hora, en el Santuario.

SAN FELIPE NERI

Hoy, segundo día del solemne triduo a Nuestra Señora de la Fuente, con santa misa y panegirico, cantándose la Salve e Himno, comenzando los cultos a las ocho de la noche.

El domingo, día 21, a las once y cuarto, misa solemne con panegirico, cantándose la Salve e Himno.

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 24

Primera convocatoria

- 1, Hernandez del Barrio, Lázaro, A-2; 2, Gonzalez Diaz, Javier, A-2 y B; 3, Navarro Gutiérrez, Adolfo, A-2 y B; 4, Navarro Gutiérrez, Emilio, A-2 y B; 5, Valdés Alvarez, Francisco, A-2 y B; 6, Velasco Chicote, Mariano, A-2 y B; 7, Alonso Rodríguez, Máximo, B; 8, Ayllón García, Andrés, B; 9, Bajón Chico, Purificación, B; 10, Blázquez Regidor, Jesús, B.

- 25, Marín Ivanovich, Marcelino, B; 26, Mulero Díez, Consuelo, B; 27, Ortega Centeno, María Luz, B; 28, Oter García, Pedro, B; 29, Pablo Galán, Angel, B; 30, Pablo Herranz, Rosario, B.

ASPIRANTES QUE HAN RESULTADO APTOS EL DIA 17

- Regio García, José, A-2; Sigmaringa Rodríguez, Manuel, A-2; Delgado Martín, Máximo, A-2 y B; Lázaro García, Cándido, A-2 y B; Valentín Pérez, Ramón, A-2 y B; Almeida Rodríguez, Florencio, B; Blasco Peña, Jesús, B; Calvo Rodríguez, Mariano, B; Cebrían Cabrejas, Mariano, B; Cruz Alonso, José Antonio, B.

CASA DE CERVANTES

Romances de Sanz y Ruiz de la Peña

Mañana, a las doce, tendrá lugar la audición de Mañanas Poéticas Juveniles. En esta audición se ofrecerá una faceta sorprendente de la lírica hispana: poesía metafísica de alto rango, con ilustraciones musicales adecuadas, que avivan el intenso dramatismo de los poemas.

ROMANCES DE SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

El domingo, a las doce, tendrá lugar la 351 Mañana de la Biblioteca, para oír una selección de romances de corte clásico, entresacados del último libro de Sanz y Ruiz de la Peña.

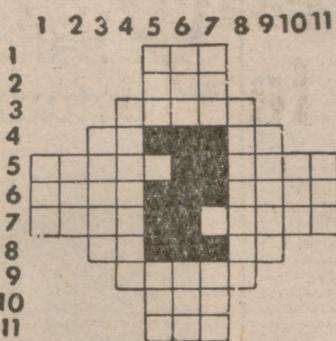
CURSO DE ESCAYOLISTAS DEL P. P. O.

La Gerencia Provincial del PPO convoca un curso de escayolistas totalmente gratuito, para mayores de dieciocho años, cuyo comienzo está previsto a mediados de diciembre.

La duración será de seis meses y el horario de cuatro horas diarias, compatibles con la jornada laboral.

Inscripciones e información complementaria, en la Gerencia del PPO, calle Colmenares, 2, cuarto izquierdo, de 9 a 2, hasta el día 27.

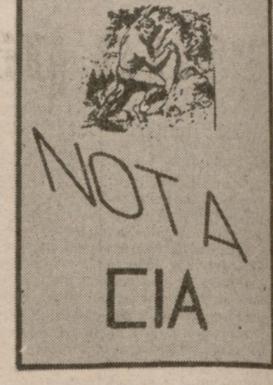
TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Sonido. 2: Modo habitual de obrar. 3: Embuste. 4: Al revés, negación. Familiarmente, padre. 5: Acostumbrar. Letra griega, en plural. 6: Escrito en que un responde de la conducta de otro. Falto de valor legal. 7: Al revés, composiciones poéticas. Diversas apariencias de la luna. 8: Terminación verbal. Entrega. 9: Intercepción para alentar a alguno. 10: Marchará. 11: Lugar en que suele sestar el ganado vacuno.

VERTICALES.—1: Marchas. 2: Nombre femenino. 3: Pala o lámina cuadrangular de hierro. 4: Causa o da calor. 5: Punto cardinal. Al revés,

JEROGLIFICO



¿COMO ENTRAREMOS?

preposición. 6: Se atreve. Marcharé. 7: Impacto. Daño u ofensa que uno recibe. 8: Aflicción. Igual al pelo. 10: Cerveza inglesa. 11: Señal de socorro.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

En la Plaza de Madrid

Mañana, inauguración de la primera cabina telefónica interurbana

El progresivo avance de nuestra ciudad en cuestiones de telefonía tendrá mañana una interesante continuación con la inauguración de una cabina telefónica en la Plaza de Madrid desde la que el usuario podrá pedir conferencias con cualquier punto del país. Es la primera cabina interurbana con que cuenta Valladolid, y estará en funcionamiento a cualquier hora del día o de la noche.

El usuario sólo tendrá que marcar el 009. Una señorita le atenderá, recibirá su encargo y le invitará a depositar un número determinado de monedas de duro o de cinco duros, según los casos. Inmediatamente después, siempre que las líneas no estén ocupadas, le pondrá en comunicación con el número solicitado. En caso de no celebrarse por cualquier motivo la conferencia, con apretar un botón, las monedas volverán a su dueño.

Un servicio más, que esperamos resulte práctico a muchos valladoleños. La Compañía Telefónica mantiene así su espíritu renovador.



EL TIEMPO

Descenso de temperaturas

INFORMACION TECNICA Borrascas de 998 milibares en 38° Norte, 51° Oeste; otra de 998 milibares en 48° Norte, 45° Oeste; otra de 990 milibares en 64° Norte, 90° Oeste; otra de 980 milibares en 57° Norte, 30° Este. Anticiclón de 1.032 milibares en 40° Norte, 23° Oeste; otro de 1.031 milibares en 60° Norte, 23° Oeste. Un frente frío desplazándose de Norte a Sur se encuentra en las proximidades del barco "K" y Burdeos, lo que dará en la mañana de hoy cielo muy nuboso y chubascos en el norte de Galicia y Cantábrico, con nevadas en la cordillera septentrional, vientos fuertes del Norte en su mitad oriental y notable descenso de las temperaturas. Gota fría de mareas 24 grados sobre Canarias. Circulación del Noroeste sobre la Península a todos los niveles. Corriente en chorro del Noroeste a 300 milibares, de 90 kilómetros sobre el barco "K", de 100 kilómetros sobre Brest y del Suroeste con 110 kilómetros sobre el centro de Europa. Otra de 60 kilómetros sobre el norte de África.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer el cielo estuvo cubierto en el Cantábrico y alto Ebro y con precipitaciones en puntos de Canarias. Hubo nubosidad variable en el norte de Galicia y puntos del Duero y estuvo despejado en el resto de España. Se formaron neblías dispersas en el Ebro, Duero, Cataluña, Centro, Galicia y Cantábrico oriental. Se registraron tormentas en los aeropuertos de Tenerife y Las Palmas, recogiendo 16 litros por metro cuadrado en el de Tenerife y 13 en La Palma. En la noche de hoy estuvo con nubosidad variable en Galicia y puntos de Canarias y Duero. En el resto estuvo despejado. De madrugada fue aumentando la nubosidad en Galicia y empezaba a lloviznar en el norte de esa región y en puntos del Cantábrico. Hubo neblías en el Duero y Cataluña.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 1 hora. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUEVA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Aumento de la nubosidad, cubriéndose el cielo en Galicia y Cantábrico con chubascos, que al final del día se extenderán al Duero y Ebro y de madrugada al Centro, Cataluña, norte de Levante y Baleares. Nevadas en la Cordillera Cantábrico-Pirenaica y por la noche en los sistemas Central y Manchego. Cielo despejado en la mitad sur de la Península, aumentando la nubosidad durante la noche en Extremadura y la Mancha. Nubosidad variable en Canarias, con algún chubasco irregular. Vientos fuertes de componente Norte en el Cantábrico oriental y durante la noche en Cataluña y Baleares. Notable descenso de las temperaturas en el Cantábrico que mañana alcanzarán a toda la mitad norte de España.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Advertisement for SUPER CADENA SETENTA Y DOS, featuring the text 'Simplemente María'.

Vertical text on the right edge of the page, including 'LIBERTAD', 'DISCURSO', and 'LA IX LE'

TEATRO CARRION HOY - 5, 7,45 - 10,45 - HOY ¡¡Atrevido estreno!! El marido es siempre el último en saberlo...

Celos a la italiana

(El Magnifico Cornuto) con la atractiva CLAUDIA CARDINALE y el graciosísimo UGO TOGNAZZI (Rigurosamente mayores de 18 años) Localidades para mañana y el domingo.

CINEMA ROXY HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY ¡¡Ultimo dia!! Un WESTERN distinto con emociones nuevas...

La Colina de las Botas

TODD-AO 70 mm. por TERENCE HILL y BUD SPENCER (Mayores de 14 años)

Moderno Cine LAFUENTE HOY, desde las 4,30 ¡¡Ultimo dia!! LATIGO

Color, por James Garner EL REGRESO DE FU MANCHU Color, por Christopher Lee (Toleradas menores)

Nuevo Cine GOYA HOY: A las 6 FESTIVAL INFANTIL Desde las 8 ¡¡Ultimo dia!!

¡¡LEGA SARTANA!! y EL MOMENTO DE LA VERDAD Ambas color. (M. 14 años)

CINE REX HOY: A las 6 FESTIVAL INFANTIL Desde las 8 ¡¡Ultimo dia!!

LA ARAUCANA y LA INGENUA EXPLOSIVA Ambas color. (M. 14 años)

Un fabuloso reparto en un film de grandiosidad arrolladora

LA INVASION DE LOS BARBAROS

Todd-Ao 70 mm. y technicolor, con ORSON WELLES SYLVA KOSCINA LAURENCE HARVEY HONOR BLACKMAN MANANA ESTRENO ROXY (Mayores de 18 años) Se despachan localidades.

Un capitán americano... Una doctora cautiva... Una pandilla de jóvenes guerrilleros, contra todo el ejército alemán.



ROCK HUDSON SYLVA KOSCINA

NIDO DE AVISPAS

DIRIGIDA POR PHIL KARLSON



United Artists Entertainment from Transamerica Corporation

COLOR DE LUXE Conozcan a la brigada joven del Capitán Turner... cuando se echaban a llorar y cuando se echaban a matar.

Mañana, Sábado

Cinema COCA

ZORILLA CINE

SALA ESPECIAL A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad) ¡¡PICANTE y DIVERTIDISIMA!! Un film joven, rebosante de "esprit" que todo París acaba de aplaudir.

Amor alegre - Amor triste (L'amour est gai l'amour est triste) Versión íntegra francesa subtítulo. COLOR POR TECHNICOLOR con Bernardette Lafont - Claude Melki - Chantal Goya y Jean-Pierre Marielle. Un film de JEAN DANIEL POLLET (Rigurosamente mayores 18 años)

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡¡Ultimo dia!!

PANICO EN EL BOSQUE

Technicolor SUZY KENDALL FRANK FINLAY (Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45 (Últimas proyecciones) ¡¡ALGO INSOLITO EN NUESTRO CINE!!

Adiós, cigüeña, adiós

Un film de Summers La película más audaz, cruda y realista de un director genial (Mayores de 18 años)

AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45 La más bella y romántica historia de todos los tiempos

MUJERCITAS

Technicolor. June Allyson, Peter Lawford, Margaret O'Brien y Janet Leigh Para todos los públicos

CAPITOL

Desde las 4,30, continua ¡¡Ultimo dia!!

UNA CITA

Metrocolor Omar Sharif, Anour Aimee y

EL OCTAVO HOMBRE

Techniscope - Technicolor Vittorio Gassman Daniela Bianchi (Mayores de 18 años)

UNA LA GARTIJA CON PIEL DE MUJER

TODD-AO 70 mm. y Technicolor Florinda Bolkan - Stanley Baker y Jean Sorel (Mayores de 18 años)



ZORILLA CINE

A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad) ¡¡PICANTE y DIVERTIDISIMA!! Un film joven, rebosante de "esprit" que todo París acaba de aplaudir.

Amor alegre - Amor triste (L'amour est gai l'amour est triste) Versión íntegra francesa subtítulo. COLOR POR TECHNICOLOR con Bernardette Lafont - Claude Melki - Chantal Goya y Jean-Pierre Marielle. Un film de JEAN DANIEL POLLET (Rigurosamente mayores 18 años)

FRANCO EN LAS CORTES

(Viene de la página anterior) claró al Estado constituido en Reino y establecido lo conveniente a las precisiones sucesoras; la ley que proclamó los Principios Fundamentales del Movimiento Nacional y, como culminación de ese proceso, la Ley Orgánica del Estado, que perfeccionó y encuadró en un armónico sistema las instituciones del Régimen.

FUNCIONES DE LAS CORTES

Las Cortes Españolas tienen la grave responsabilidad de concretar en cada momento, mediante la deliberación y la aprobación de las leyes, los cauces de la acción de todo el Estado, que por serlo de derecho, realiza toda su actividad bajo el imperativo de la ley.

En nuestro sistema político a las Cortes le corresponden juicios y valoraciones sobre la acción del Gobierno en razón de la propia misión principal que les compete. Pero ni el Gobierno puede ser exonerado por las Cortes, ni las Cortes pueden ser disueltas por el Gobierno.

LIBERTAD, JUSTICIA Y AUTORIDAD

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo es el encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y de justicia con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común.

RESPONSABILIDAD

Los señores procuradores, a través de sus interpellaciones, ruegos y preguntas al Gobierno, pueden y deben conocer la acción del mismo. En el ejercicio de su función pueden y deben expresar con plena libertad y sentido de la responsabilidad sus opiniones sobre los proyectos de ley que se debaten. Las Cortes pueden devolver al Gobierno un proyecto de ley, pueden suscribir una cuestión legislativa regulada en el artículo 12 de su Ley Fundamental y pueden promover recurso de contrafuero a una disposición del Gobierno.

EMBAJADORES Desde las 4,30. ¡Ultimo dia! John y Mary Color. Dustin Hoffman y Mia Farrow, y Los roles del crimen Cinemascope, con Jacques Perrin (Mayores de 18 años)

GERVANTES Desde las 4,15: El valle del fugitivo Robert Redford. Color, y KISS, KISS, BANG, BANG Giuliano Gemma. Color. (Mayores de 18 años)

DELICIAS Desde las CUATRO ASI NO SE TRATA A UNA DAMA Color. Rod Steiger Lee Remick, y NOCHE DE TITANES Scope, Color. Dean Martin, George Peppard (Mayores de 18 años)

Nuestro Estado social de derecho encuentra su garantía en una doble vertiente: de un lado, en la naturaleza permanente e inmutable de sus Principios, unida al carácter de superley de nuestras Leyes Fundamentales, que sólo con determinadas condiciones pueden ser modificadas; de otro lado, en la suprema garantía del cumplimiento de la ley por una justicia independiente. En el primer aspecto, el papel del Consejo Nacional es decisivo. En el segundo, la garantía del imperio de la ley está fijada de modo terminante por el artículo 17 del Fuero de los Españoles, que establece el derecho a la seguridad jurídica.

El gran problema que muchos países sufren y que afecta a casi todas las sociedades de nuestro tiempo es el encontrar un orden político capaz de conjugar armónicamente las legítimas aspiraciones de libertad y de justicia con la necesaria autoridad, sin la que es imposible una libertad verdadera, garantizada en su ejercicio y limitada por el bien común.

Esta es la obra común que hemos venido levantando a lo largo de estos años. Sus frutos están a la vista de todos. El desarrollo económico y social que la sociedad española ha experimentado es patente, y el proceso de institucionalización ha logrado sus objetivos.

El programa es bien atractivo: Evangelina Jardiel Poncela, hijo de Jardiel, y Rafael Samaniego, actor y profundo conocedor de la obra de Jardiel, contestarán a las preguntas del desahogado periodista es Antonio D. Ojano, para trazar ante el público una semblanza de la creación literaria y la vida de Enrique Jardiel Poncela.

EMBAJADORES Desde las 4,30. ¡Ultimo dia! John y Mary Color. Dustin Hoffman y Mia Farrow, y Los roles del crimen Cinemascope, con Jacques Perrin (Mayores de 18 años)

GERVANTES Desde las 4,15: El valle del fugitivo Robert Redford. Color, y KISS, KISS, BANG, BANG Giuliano Gemma. Color. (Mayores de 18 años)

DELICIAS Desde las CUATRO ASI NO SE TRATA A UNA DAMA Color. Rod Steiger Lee Remick, y NOCHE DE TITANES Scope, Color. Dean Martin, George Peppard (Mayores de 18 años)

desfigurarlo, quienes se obstinan en crear obstáculos o en perturbar nuestro orden.

Albergo la convicción de que nuestras juventudes sabrán seguir aportando su entusiasmo a la permanente tarea de engrandecimiento de España. La juventud debe tener conciencia de que los mimetismos extrajerizantes, el afán de copia que sustituya a una verdadera creación, fueron causa fundamental de nuestra pasada decadencia.

Es a esas juventudes, que hoy tienen presencia mayoritaria en el censo nacional, a quienes corresponde recoger la antorcha del relevo, lo cual implica una grave responsabilidad, al mismo tiempo que una honrosa e irrenunciable carga. Es indudable, por otra parte, que nuestros esfuerzos por conseguir una Patria mejor van encaminados fundamentalmente a esas nuevas generaciones que han tenido la fortuna de nacer en la paz tan duramente conseguida por sus mayores.

LA PAZ, NUESTRO IDEAL

Hemos proclamado incansablemente que el ideal de la paz constituye el principio rector de nuestra política. También en el orden internacional hemos ofrecido nuestro esfuerzo y sacrificio por hacer

La modalidad del café-teatro y el hotel-teatro encuentran en una excepcional sucesión artística en nuestra ciudad con la realización del homenaje a la memoria de Enrique Jardiel Poncela, que ha organizado el Círculo de Recreo con la supervisión artística de Luis Mañá.

El programa es bien atractivo: Evangelina Jardiel Poncela, hijo de Jardiel, y Rafael Samaniego, actor y profundo conocedor de la obra de Jardiel, contestarán a las preguntas del desahogado periodista es Antonio D. Ojano, para trazar ante el público una semblanza de la creación literaria y la vida de Enrique Jardiel Poncela.

Finalmente, como actriz invitada, Margot Cottens interpretará "Una escena de amor en veinticuatro anuncios", gracioso monólogo jardieliano.

EMBAJADORES Desde las 4,30. ¡Ultimo dia! John y Mary Color. Dustin Hoffman y Mia Farrow, y Los roles del crimen Cinemascope, con Jacques Perrin (Mayores de 18 años)

GERVANTES Desde las 4,15: El valle del fugitivo Robert Redford. Color, y KISS, KISS, BANG, BANG Giuliano Gemma. Color. (Mayores de 18 años)

DELICIAS Desde las CUATRO ASI NO SE TRATA A UNA DAMA Color. Rod Steiger Lee Remick, y NOCHE DE TITANES Scope, Color. Dean Martin, George Peppard (Mayores de 18 años)

la realidad. Nuestra política exterior ha estado siempre orientada a lograr la plena incorporación de España a la comunidad internacional de naciones, en estrecha colaboración con todos los pueblos, en el espíritu de la paz y la justicia.

Señores procuradores: El seguro de que seréis fieles custodios de la unidad de la Patria, custodios del esfuerzo de vuestros predecesores, que tanta confianza merecen, y sé que desde vuestra responsabilidad haréis todo lo posible para depositar la nación en manos de sus auténticos y legítimos representantes. En esta tarea, al servicio del engrandecimiento espiritual y material de España, y con la seguridad de vuestra feal colaboración, declaro guardada la decima legislatura de las Cortes Españolas. Arriba España a la paz y a la justicia.

Finalmente, el Jefe de Estado levanta la sesión. El Gran Consejo, acompañado del Príncipe de Asturias y del Presidente de las Cortes y Consejo del Reino, abandonó el Palacio de la Cámara Legislativa. La puerta fue cumplimentada por las personalidades que le precedieron y a los señores del Himno Nacional le fueron rendidos los honores de ordenanza.

mañedumbre que aguardaba la salida del Generalísimo pronunció en aplausos y vitores un homenaje al Caudillo y al Príncipe de Asturias. Seguidamente se retiró del Palacio de las Cortes.

En el Círculo de Recreo Mañana, homenaje a Jardiel Poncela

El programa es bien atractivo: Evangelina Jardiel Poncela, hijo de Jardiel, y Rafael Samaniego, actor y profundo conocedor de la obra de Jardiel, contestarán a las preguntas del desahogado periodista es Antonio D. Ojano, para trazar ante el público una semblanza de la creación literaria y la vida de Enrique Jardiel Poncela.

EMBAJADORES Desde las 4,30. ¡Ultimo dia! John y Mary Color. Dustin Hoffman y Mia Farrow, y Los roles del crimen Cinemascope, con Jacques Perrin (Mayores de 18 años)

GERVANTES Desde las 4,15: El valle del fugitivo Robert Redford. Color, y KISS, KISS, BANG, BANG Giuliano Gemma. Color. (Mayores de 18 años)

DELICIAS Desde las CUATRO ASI NO SE TRATA A UNA DAMA Color. Rod Steiger Lee Remick, y NOCHE DE TITANES Scope, Color. Dean Martin, George Peppard (Mayores de 18 años)

¡No se complique la vida!

Esta es una película hecha especialmente para divertirse a usted...

hoy que educar a papa PACO MARTINEZ SORIA en hay que educar a papa JULIA CABA ALBA MAXIMO VALVERDE MARTA BAZAN RAFAEL L. SOMOZA RAFAELA APARICIO HELGA LINE DON JAIME DE MORA Y ARAGON DIRECTOR PEDRO LAZAGA BASADA EN LA COMEDIA "LA EDUCACION DE LOS PADRES" DE JOSE FERNANDEZ DEL VILLAR UNA PRODUCCION HOLGOSA - ANDRES VILLASO Y FILMAYER PRODUCCION S.A. EASTMANCOLOR

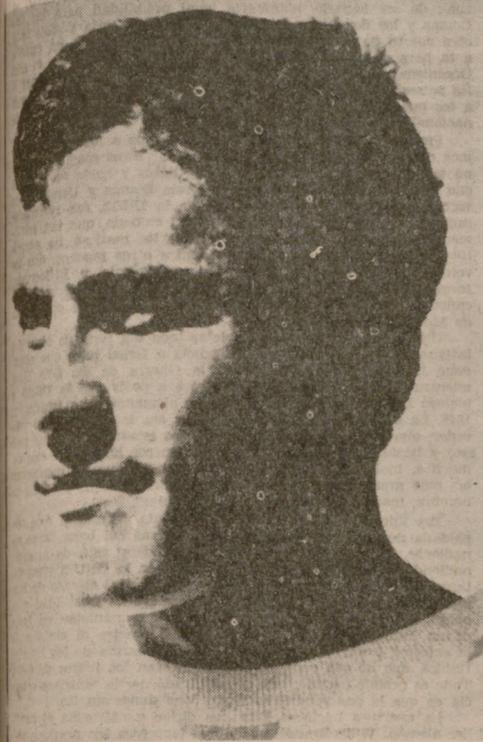
Mañana - CALDERON - Estreno

Recomendado por Rial Herrería nuevo entrenador del Pontevedro FONTEVEDRA. (Airl) - Herrería Casuso, natural de Pontevedra, será posiblemente el entrenador del Pontevedro, que ha actuado como entrenador de varios equipos de América de fútbol. El nuevo "mister" se encuentra en Pontevedra desde ayer, y por la tarde presenció el partido de entrenamiento entre el club y su nuevo club y el Atlético Pontevedres, de la serie "A" nacional. Herrería ha sido recomendado por Héctor Rial.

LOS DEPORTES

FEDE (se resintió ayer), DESCARTADO

Tres candidatos para completar el «once»: Sedano, Segura y Cardeñosa



Fede: otra vez al dique seco.

entrenador no decidirá quizás hasta el mismo domingo. Por el momento, son seguros estos diez jugadores: Aramayo, Salvi, Dozal, Pérez García, Enderiz, Berriozabal, Astrain, Lorenzo, Alvarez y Lizarralde.

po que impone un cambio en la formación, el entrenamiento fue positivo, acreditando los jugadores estar en una buena situación. Ahora, la ilusión de éstos es ofrecer una buena tarde el domingo, con el aditamento de una victoria. Sería el mejor principio para ese "mes loco" del Real Valladolid, que concluirá el 19 de diciembre. Cinco jornadas en las que el equipo podrá dar la medida de sus posibilidades. Para empezar, el Elche de los Canós, González, Llompart, Vavá, Mora, etc.

Curso de directores nacionales de ciclismo

Asisten catorce, y entre ellos, «Moncho» Chamorro, de Valladolid

MADRID. (PYRESA) — Dio comienzo en el Instituto Nacional de Educación Física, en Madrid, el I Curso para Directores Deportivos Nacionales de Ciclismo. Hubo una persona dirigente de un equipo profesional, que después de asistir a una de las lecciones de este curso manifestó:

su hotel hasta las doce de la madrugada. Esto da idea de lo que representará estos cursos para ellos. Llegaron con bastante desconocimiento de varias asignaturas, pero se puede decir que en estos momentos han adquirido otros de Anatomía, Fisiología, etc. En preparación física han superado cuanto yo esperaba. Se han puesto a la altura en preparación, sin olvidar esas otras asignaturas, como son ciclismo en ruta, pista y mecánica de la bicicleta. Se puede decir que el aprovechamiento es general.

—Antes de venir, creía que un director deportivo no necesitaba de él, y ahora, después de ver esta serie de enseñanzas que se están impartiendo, me doy cuenta de que solo sé conducir el automóvil. Creo que todos los directores de equipos nacionales debían pasar por estos cursos y éstos debían ser de mayor duración.

Muchos se preguntarán si estos hombres, cuando salgan con el título, tendrán equipos o lugares donde poder ejercer sus conocimientos como directores deportivos de ciclismo.

EL MINISTERIO DE TRABAJO, a través de la Dirección General de Promoción Social, lleva a cabo un Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores en los sectores Agropecuario, Industrial y Servicios, de todas las provincias españolas

Modificaciones en el calendario de Primera El torneo concluirá el 14 de mayo

MADRID. (Añil). — Al quedar eliminada España de la Copa de Europa Internacional, la Federación Española de Fútbol, de acuerdo con los clubs de Primera División, ha acordado modificar el calendario establecido en el último Pleno.

- 17 jornada, domingo 16 enero. 18 jornada, domingo 23 enero. 19 jornada, domingo 30 enero. 20 jornada, domingo 6 febrero. 21 jornada, domingo 13 febrero. 22 jornada, domingo 20 febrero. 23 jornada, domingo 27 febrero. 24 jornada, domingo 5 marzo. 25 jornada, domingo 12 marzo.

- 26 jornada, domingo 19 marzo. 27 jornada, domingo 26 marzo. 28 jornada, domingo 2 abril. 29 jornada, domingo 9 abril. 30 jornada, domingo 16 abril. 31 jornada, domingo 23 abril. 32 jornada, domingo 30 abril. 33 jornada, domingo 7 mayo. 34 jornada, domingo 14 mayo.

La nota oficial de la Federación Española, en la que se da cuenta de dichos cambios de fechas, dice lo siguiente:

«El calendario nacional, especialmente el de Primera División, había sido redactado en términos tales que dentro de la escasez de fechas hubiera permitido a la selección nacional, en el caso de clasificarse en la fase de grupo del Campeonato de Europa de Naciones, abordar los cuartos de final y eventualmente la fase final con el margen de tiempo suficiente para asegurar un mínimo de preparación y entrenamiento e igualmente se había previsto, para aquellos clubs participantes en competiciones europeas, un período previo para la disputa de semifinales y finales que les hubiera permitido un descanso y preparación adecuados ante acontecimientos de tal importancia.

Don Matías Rubio Rivas, en el Primer Ciclo de Conferencias Deportivas



Los señores Gil Benavente, Rubio Rivas y Alonso López, durante el acto, en el Colegio de Lourdes.

Ayer en el I Ciclo de Conferencias Deportivas, organizado por la U. D. San Carlos, pronunció una interesante conferencia, sobre el tema "Educación Física", don Matías Rubio Rivas, una de las más prestigiosas autoridades en esta materia.

FUTBOL RURAL

La Seca arrancó un punto de Cervilego

(De nuestro corresponsal, César Nieto Lorenzo.)

El pasado domingo el equipo de fútbol Deportivo La Seca se trasladó al próximo pueblo de Cervilego de la Cruz, para disputar con su titular el cuarto partido de la Segunda Categoría Rural.

El resultado fue de empate a cero goles, recuperándose el punto perdido en el partido jugado con el Rayo Matapozuelos.

«Seis Días de Grenoble»

Perurena-Hortelano, entre los participantes

GRENOBLE (Francia). (Añil). La pareja española Hortelano-

Perurena se encuentra entre los trece equipos que tomarán parte en la próxima edición de los "Seis Días Ciclistas" de Grenoble, que se desarrollará del 29 de noviembre al 5 de diciembre.

Los organizadores de esta prueba cerraron el plazo de inscripción, confirmando la participación de los siguientes equipos:

- Motta-Begheto. Hortelano-Perurena. Post-Guilmar. Bracke-Hoban. Sercu-De Vlaeminck. Pijnen-Grosskost. Karstens-Moneyron. Ven Leaker-Mouriaux. Louis Pfenninger-Spann. Scob-Devalme. Fritz Pfenninger-Novak. Fritz-Amer. Tschan-Joel Bernard.

Todo el equipo del Deportivo La Seca fue bueno. Si cabe destacar como nota más predominante el carácter defensivo, notándose la inclusión de Ladis y la labor eficaz de Rivera.

Kopa, en forma

Segura estar en condiciones de jugar cuarenta partidos en una temporada

PARIS. (Añil). — El veterano futbolista francés Raymond Kopa no abandonará su actual equipo, el Stade de Reims, a pesar de que va a cambiar su residencia a Angers, donde piensa instalar un negocio de material deportivo.

Está visto que no pueden anticiparse las alineaciones, al menos por lo que al Real Valladolid se refiere. Esta vez, y ante un choque de tanto compromiso como el que se avecina, Héctor Martín, con la base del rendimiento del equipo en el Carlos Tartere y contando también con la recuperación de Fede, había decidido el "once", bajo el patrón de un 4-3-3, encomendando a Fede, Alvarez y Lorenzo la misión específica de atacantes, con el apoyo alternativo de Astrain y Lizarralde, que, con Enderiz, habrían de ocuparse del centro del campo.

Pero una vez más, las circunstancias se encargan de mediatizar los proyectos del entrenador, quien ayer estaba completamente seguro de la recuperación de Fede, ya que prácticamente curado en la semana anterior, participaba en los entrenamientos con toda normalidad. Pero Fede se resintió ayer y tuvo que abandonar el campo, durante el partido de entrenamiento que disputaron los jugadores blanquiverdes en el Estadio. Esto cambia los planes previstos y en estos momentos Héctor Martín desahoga la marginación entre tres candidatos para completar el equipo: Sedano, Segura y Cardeñosa.

JOE FRAZIER CANTÓ EN TORREJON DE ARDOZ

No sabe nada de un nuevo combate con Cassius Clay

MADRID. (Añil).—Joe Frazier, campeón mundial de los grandes pesos, se encuentra en Madrid. El pugilista cantó, a las tres de la madrugada, bailaba en una conocida discoteca de la capital española.

su gran rival, a Cassius Clay? —Es una pregunta muy difícil de contestar. Indudablemente yo no tendría ninguna duda. Me encerraría con Clay en cualquier momento. Pero no sé nada de este supuesto combate. Lo llevan mi "manager" y los organizadores americanos.

ANUNCIOS ECONOMICOS. CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

Multiple small advertisements for services like Casas, Fincas, Ventas, Ofertas de Trabajo, and various businesses.

Advertisement for FRENOS 9/8 disc brakes.

Large advertisement for OPOSICIONES (Examinations) and TECNIBAN (Technical Preparation) courses.



Alemania Oriental puede entrar en la O. N. U.

Ahora resulta, después de la exclusión de Formosa, que algunos desean que Alemania comunista ingrese en la ONU, lo cual, de ser logrado, plantearía igual posibilidad para las Coreas y los dos Vietnam, después de lo cual sería posible otra suerte de combinaciones que no fueron tenidas en cuenta a la hora de considerar la permanencia de Formosa en el Organismo internacional. Parece que la cuestión es favorable a los países y Estados de extrema izquierda, mientras se arrastran a los que representan tendencias anticomunistas o simplemente nacionalistas. Hasta ahí estamos llegando.

Pero, por otra parte, también parece que a los maquineros de la izquierda se le van a enfrentar otros maquineros no tan izquierdistas, puesto que ya se habla y hasta se propone que la presencia en la ONU de la Rusia Blanca y Ucrania, con votos soviéticos que se unen a los de la URSS, sea reconocida por su clara injusticia. La ley del embudo, que tan hábilmente aplican los demócratas de todos los matices, ha permitido que Formosa fuera expulsada, entre otros muchos, con los votos de esas dos regiones soviéticas, Ucrania y Bielorrusia, formalmente autónomas —más lo son los Estados norteamericanos—, pero realmente bien sujetas a la autoridad centralizada de Moscú.

Claro que esto viene a completar toda esa serie de absurdos internacionales, tales como la exigencia a Israel para que abandone las tierras conquistadas en la Guerra de los Seis Días, mientras nadie, o casi nadie, se atreve a pedir que la URSS, e incluso Polonia, abandonen las tierras alemanas conquistadas en 1945. La estridencia de la demagogia y esa terrible ley del embudo, que quiere negarse tan sólo a los israelitas, permite todo esto y hasta tiene capacidad para adormecer las conciencias de muchos, incluso llamados grandes hombres, que ni mencionan las más grandes injusticias si éstas tienen, aunque sea sólo de nombre, marchamo democrático y "popular".

Esta iniciativa en favor de la Alemania comunista está respaldada por diez países comunistas, además del buen deseo canadiense, con lo cual, si la Alemania Federal está de acuerdo, pudiendo ella ingresar también, veríamos en la ONU a representantes de dos países que fueron uno, con lo cual el caso de Formosa tendría que ser revisado tal vez con la hostilidad y la oposición de los mismos que patrocinan esa maniobra en favor de un Estado marxista. Todo es posible gracias al cinismo de la extrema izquierda y a la pasividad y cobardía de los Estados Unidos, que no son comunistas pero toleran los juegos de éstos. Todo es posible cuando todo es justificado por la tontoloca creencia de que la paz vendrá haciendo concesiones sin fin.

La apertura hacia el Este que dirige y patrocina el canciller alemán, Willy Brandt, puede favorecer esa previa acuerdo entre las dos Alemaniás, premisa necesaria para que las intenciones canadienses y de diez países más, éstos comunistas, pueda hacerse realidad; pero pese a la ya mencionada apertura, cada día más combatida en Alemania, es muy posible que nadie se decida a reforzar la apertura, por lo menos por el momento, con el reconocimiento tácito, y menos expreso, de los Estados alemanes separados para siempre, por lo menos sobre el papel de un acuerdo.

Pero se ve que los comunistas tienen prisa, mucha prisa, cuando ya los embajadores de ocho países socialistas europeos, acompañados de Mongolia y Cuba, han propuesto al ministro de la Alemania Oriental, Otto Winzer, a que acuda a Nueva York, sede de la ONU, con el objeto de tratar sobre la nueva maniobra de tan grave repercusión en el futuro alemán e incluso en el futuro europeo. Claro que esas prisas pueden que no sean muy eficaces cuando el "caso" Formosa aún colea dentro y fuera del palacio de cristal de la Organización de las Naciones Unidas. Habrá que esperar que algunos países, entre ellos Norteamérica, utilicen esa propuesta para repartir la cuestión de la isla china, que hasta hace pocos días, con la aprobación de una aplastante mayoría, representaba a la totalidad del pueblo chino. Veremos lo esperados ver, grandes debates sobre el caso y sobre todo, una magnífica demostración del cinismo de los marxistas y sus "compañeros de camino".

CARLOS RIVAS

EL VIAJE DE LOPEZ BRAVO POR CENTROAMERICA Y EL CARIBE

Un fructífero periplo de dieciséis días

El Ministro español de Asuntos Exteriores ha regresado a Madrid después de un largo viaje de dieciséis días por siete países del Caribe y de Centroamérica. El motivo de este periplo puede reflejarse en lo que el propio Ministro afirmó en una frase pronunciada apenas puso pie en la primera tierra española, del descubrimiento, en Santo Domingo: "Hay que hacer operativo este caudal de voluntades y deseos", y el señor López Bravo se refería a la firme voluntad que existe en América y en España de afirmar la comunidad de unos pueblos que tienen una misma sangre, lengua y religión.

Nuestras relaciones

Los capítulos que más se han analizado durante este viaje han sido los que se refieren globalmente a las mutuas relaciones económicas, culturales y de amistad. Hay una nota prácticamente común en cada etapa de este viaje: por primera vez, un ministro español de Asuntos Exteriores visitaba oficialmente algunos de estos países, concretamente Santo Domingo, Honduras y Panamá.

Hay otros matices que no faltan en cada escala: los convenios de cooperación en materia de turismo (con Santo Domingo, Honduras y Panamá), con inclusión de acuerdos para reconstruir viejas ciudades, como el Santo Domingo colonial y Panamá la Vieja; realización de inventarios turísticos que sean la base de campañas de promoción ulteriores (Santo Domingo, Honduras); concesión de proyectos a realizar por España (la misma República Dominicana, Honduras, Costa Rica, Panamá, Nicaragua, El Salvador y Guatemala, es decir, en todos los países visitados).

Hay un tema que también ha destacado en los encuentros que ha mantenido el Ministro: el del mar, como fuente de riqueza pesquera y como medio de estrategia; concretamente, el problema de los Estrechos como puntos que han de diferenciarse en la legislación mundial del mar abierto. Los criterios españoles fueron compartidos por países con problemas semejantes, como Panamá.

Puede apreciarse, a simple vista, que el viaje de López Bravo ha perseguido, sobre todo, objetivos económicos, turísticos y de estrategia política. Resumimos ahora otros aspectos particulares de cada país visitado.

República Dominicana

La base del comercio hispano-dominicano es el tabaco y el café, por un lado, y material de transporte, maquinaria, aparatos eléctricos, productos alimenticios y libros, por otra. Durante sus conversaciones, el Ministro, que permaneció en el país tres días, trató de una diversificación del comercio recíproco, medida que ayudaría particularmente a ampliar la lista de productos importables por España, ya que el café y el tabaco son capítulos comunes a casi todas las naciones iberoamericanas en sus intercambios con nuestro país. Tres empresas construirán la presa de Valdesia, una de las más importantes del subcontinente americano.

Honduras

Tegucigalpa envía a nuestro país mercancías por valor de 1.700.000 dólares, mientras que las exportaciones españolas suponen sólo 900.000. Este país se siente aislado del resto de sus vecinos, sobre todo a raíz de sus con-

flictos fronterizos con El Salvador. Quizás el punto que merezca destacarse más de las conversaciones de López Bravo con los dirigentes hondureños sea, además del capítulo de intercambios, el de una acción conjunta de cara a la próxima reunión mundial sobre los derechos del mar, y la financiación por España de los transportes hondureños.

Costa Rica

La nación presidida por José Figueres, hijo de españoles, tributó al Ministro el recibimiento más entusiasta. Costa Rica es la "Atenas de Centroamérica": cultural y pacifista. No tiene ejército, desde 1949, y solamente ha mantenido una guerra: contra los Estados Unidos. Figueres acogió y despidió al Ministro en la escalera del avión. Los temas estudiados por los dirigentes de los dos países se refirieron principalmente a cooperación técnica y cultural. Ya están a punto de llegar cuatrocientos camiones y autobuses de fabricación española, uno de los cuales será conducido por el propio Presidente desde el puerto hasta la capital, San José.

Panamá

Los contactos López Bravo-Juan Antonio Tack fueron útiles. Tema principal internacional: el Canal —arrendado a perpetuidad a los Estados Unidos— y la cooperación. España construirá un matadero, astilleros, refinerías de azúcar, y enviará vehículos pesados.

Nicaragua

Es el país con mayor extensión geográfica de América Central, pero

con sólo dos millones de habitantes. Los Estrechos fue el tema de mayor interés de los tratados por López Bravo con su colega Lorenzo Guerrero. En el país de Rubén Darío se le pidió, incluso, que enviase compañías de teatro, para actuar en el escenario mayor de toda América hispana, que lleva justamente el nombre del poeta nicaragüense. El Ministro selló un convenio de asistencia técnica y un plan nacional de formación marítimo-pesquera. También entregó un cheque con destino a los damnificados de la costa atlántica.

El Salvador

España ha concedido un crédito de tres millones de dólares a este país, suscrito por el Banco Exterior de España, en favor del Banco Central de Reservas, con destino a la reinversión en bienes de equipo buques, estudios de ingeniería y otros capítulos. Quizá lo más notable de la visita de López Bravo a El Salvador sea el discurso que pronunció con motivo de imponerse la Gran Cruz de la Orden de José Matías Delgado. En sus palabras reclamó la presencia activa de Iberoamérica en el mundo bipolar de nuestros días.

Guatemala

Última etapa del viaje. En ella López Bravo, que a lo largo del recorrido ha insistido en la creación de empresas multinacionales, ha vuelto sobre este tema. En este sentido, abogó por la ampliación de la doble nacionalidad al campo de las personas jurídicas, de las organizaciones y empresas. Igualmente tocó el tema de los derechos sobre el mar.

(Servicio de Documentación de PYRESA.)

PRIMERA CIRCUNNAVEGACION DE LA TIERRA

- II -

Durante la travesía Canarias-Brasil, todavía a la vista de Sierra Leona, Magallanes había desposeído del mando de la "San Antonio" a Juan de Cartagena, Veedor General de la Armada, por haberle reclamado este de modo destemplado y en presencia de los demás capitanes el cumplimiento de la obligación en que estaba de "darles las cartas de navegación que hubiese hecho para el viaje y mostrarles en ellas la primera tierra que esperaba encontrar". Sustituido Cartagena por Antonio de Coca, Contador de la Armada, fue entregado prisionero a Luis de Mendoza, capitán de la "Victoria". Desde entonces, el patente descontento de los mandos españoles fue a mayores. Un nuevo cambio de la capitania de la "San Antonio" al llegar a Brasil, Antonio de Coca por Alvaro de Mezquita, portugués y pariente de Magallanes, aumentó la tensión. El 1 de abril, Domingo de Ramos, en el fondo de San Julián, adonde habían llegado el día anterior, Magallanes invitó a todos los capitanes a oír misa en su nave y almorzar en su mesa. No comparecieron ni se excusaron Gaspar de Quesada ("Concepción"), Luis de Mendoza ("Victoria") y Juan Rodríguez Serrano ("Santiago"). Aquella misma noche Gaspar de Quesada, Juan de Cartagena y Antonio de Coca, con treinta hombres armados, irrumpen de improviso en la "San Antonio" y apresan a Alvaro de Mezquita, Juan de Elorriaga, maestro de la nave, al intentar defender a su capitán, es mortalmente herido por Gaspar de Quesada. El resto de la dotación se somete sin resistencia. La "San Antonio" queda confiada a Juan Sebastián Elcano. En la "Trinidad" nadie se ha dado cuenta de lo acontecido.

Al amanecer del día siguiente, el Capitán General de la Armada tiene conocimiento de la situación por una carta de Gaspar

La travesía del Pacífico, llamado «Mar de las Damas»

Por LUIS DE DIEGO

de Quesada, una "suplicación", según reza su título, en que los capitanes rebeldes se muestran dispuestos a acatar la disciplina de Magallanes si éste, a su vez, se compromete a cumplir las instrucciones recibidas, sobre todo en lo referente a darles cuenta del derrotero futuro y a determinar de común acuerdo "si habían o no de seguir ade-

lante" en su viaje. Magallanes, advirtiendo sin duda indecisión en los amotinados, decide pasar al ataque sin pérdida de tiempo. Pero no sobre la "San Antonio", sino sobre la "Victoria". Para ello envía sobre esta nave al alguacil Gonzalo Gómez de

Espinosa, portador de una carta para su capitán, Luis de Mendoza, y acompañado de seis hombres aparentemente inermes. Gómez de Espinosa lleva, además, instrucciones concretas y categóricas que está dispuesto a cumplir a rajatabla. Cuando

Luis de Mendoza está leyendo la carta de Magallanes, Gómez de Espinosa le asesta una puñalada mortal en la garganta. En el mismo instante, la "Victoria" es asaltada por quince hombres más llegados de la "Trinidad" al mando de Duarte Barbosa. En un santiamén se apoderan de la nao, reducen a sus atónitos tripulantes, leván el an-

cla, largan el aparejo y se aproximan lo mismo que la "Trinidad" y la "Santiago", a la boca de la bahía.

Pocas horas más tarde los sublevados deponen las armas; Alvaro de Mezquita es liberado y Gaspar de Quesada, Juan de Cartagena y Antonio de Coca puestos en grillos.

El juicio sumarísimo no se ha-

ce esperar. La sentencia es severa: pena de muerte para Gaspar de Quesada por homicidio y sedición, y abandono en San Julián, cuando la Armada se haga de nuevo a la vela, para Juan de Cartagena y su amigo y destacado cómplice, el clérigo Pedro Sánchez de Reina.

El 7 de abril, Sábado de Gloria, la cabeza de Gaspar de Quesada, cortada en un sablazo, rueda por la cubierta de la "Trinidad".

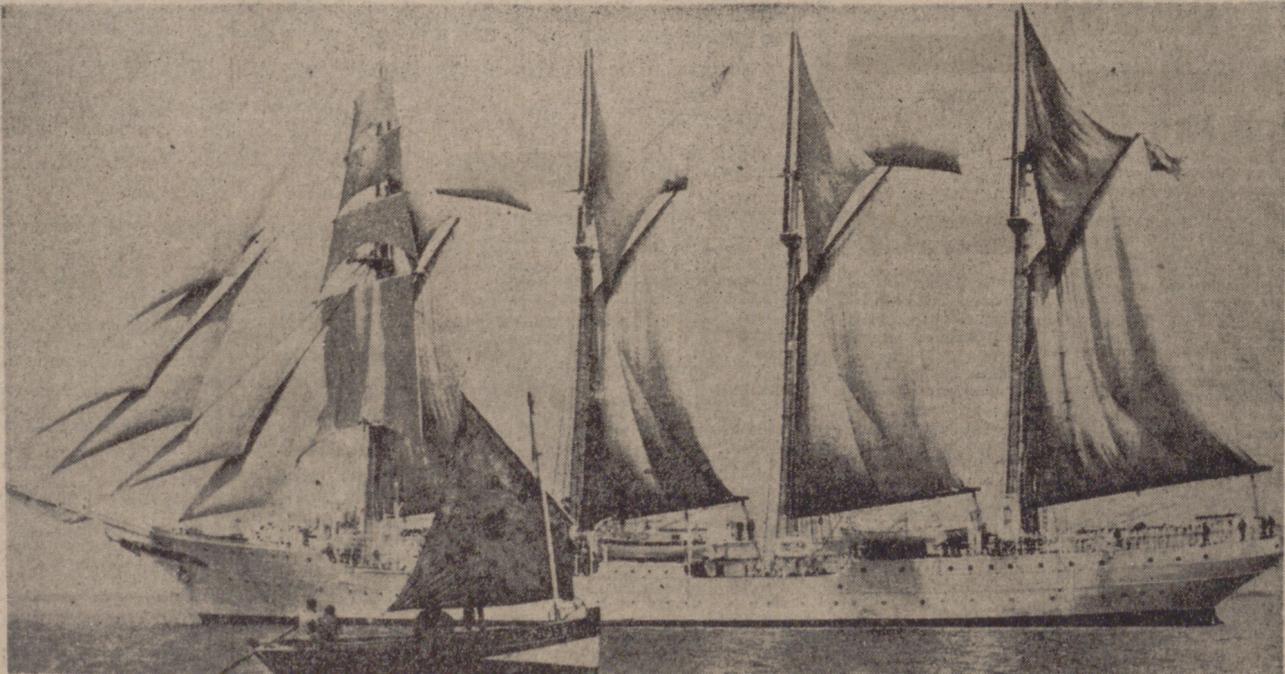
Todos los demás sediciosos fueron declarados inocentes.

EL ESTRECHO

De San Julián sale la Armada el 24 de agosto. Luego de casi cinco meses de estadía. Le falta la nao "Santiago", perdida el 22 de mayo a consecuencia del mal tiempo, que la embarrancó en una operación de descubierta. A bordo de la "Trinidad", un patagón gigantesco, Pablo, con el que Pigafetta simpatiza en seguida.

Con la tenacidad y la insistencia de las moscas, dos de las cuatro naves se acercan una y otra vez a la costa, a medida que navegan hacia el Sur, en demanda del ansiado paso que les permita salvar el continente americano. Cada tentativa, cada fracaso, hace más penosa la repetición del intento. Pero Magallanes no cede en su propósito. El paso tiene que existir. Ellos lo encontrarán. El 21 de octubre está la flota ante el Cabo de las Virgenes, entrada del Estrecho de Magallanes. A partir del 25, los cuatro barcos, después de luchar contra un viento temporal que los zarandea durante 36 horas, se adelantan, podríamos decir a tientas, en la bahía de la Posesión, rotando del pasillo que buscan Magallanes, a la vista del Primer Pordillo, empieza a creer que el estrecho está a su alcance.

Es imposible detallar aquí la navegación del Estrecho de Magallanes por los hombres que (Pasa a la página segunda)



EL "JUAN SEBASTIAN ELCANO"